

2009年9月2日

在齐纳瑞中学的
第一天

今天真是一个令人既兴奋又紧张的日子，因为这是我在齐纳瑞中学第一天上学。我对所有的事物都好奇，另一方面，由于我以前从来没有类似的经历，所以第一天的学校生活也非常令人尴尬。

我非常不幸，因为在贝尔蒙特（我们所住的镇子），五年级就已经是中学了^①。如果诸位读过《小屁孩日记》的话，你们就会知道中学是多么恐怖而糟糕，但事实并不像我想象的那么差。

无论如何，我还是没能赶上校车，所以妈妈和我只好走着去学校。我的心里好像有一只小兔子在不停地跳。一路上非常安静，一个小孩儿也没有碰见，看来别人都已经到校了。倒霉，真倒霉，第一天上学就迟到了！

哦，谢天谢地！齐纳瑞的老师们对我还真不错！罗伯女士，我的语言指导老师，一直在校门口等着我；昆先生带着我到了205教室——本森小姐的班。当我看见我的新班主任老师本森小姐时，我呆住了。她有着金色的长发，碧蓝色的眼睛，就像一个八年级的同学。真的，她就像我们的一个大姐姐。本森小姐还很时尚，她完全知道我们小孩儿喜欢什么。我一走进教室，就有一个黑头发的女孩带着我去看我的储物柜。

“它是你的啦！”我很惊奇地发现她用熟练的中文对我说。这个女孩就是我最好的朋友，来自台湾的瑞亚。随后，老师又带我们参观了图书馆、体育馆、礼堂、食堂和其他的教室，但是我还





是最喜欢我们的教室。

我们的教室就像一个舒服的卧室。中央有一块很大的地毯，供我们坐在上面读书、玩耍和做游戏。书架上放满了一本本图书和一叠叠纸。还有一个放午餐的冰箱，每人配一个绿色的储物柜……一切都和中国的那么不一样。但是两种我都很喜欢。

现在让我告诉你一些尴尬的事情。我下楼梯时，我的同学（盖比）摔了一跤，我问她“你有受伤吗？”当时我感到非常自豪，因为我终于说出了一句“纯正”的英文。现在回忆起当时的情景，我说的是多么奇怪的语言呐？真可笑，哪有这么问的！“你有受伤吗？”

再告诉你们另一件尴尬的事吧。中午，同学们带着便当来到了餐厅。要知道，我们十点就吃午餐了，而我却一无所知。我傻乎乎地带着书包来到了食堂，因为看到别的同学都拿着一个包（午餐盒）。当同学们问我为什么要带书包时，我难堪极了，恨不得找个地缝钻进去。

总而言之，统而言之，第一天的中学生活还是很充实的。这一天中发生了许多好事，也有很多尴尬的事情，第一次总是“小鹿乱撞”嘛！

专家视点

适应新环境也是人生必不可少的修炼课程。如果能事前了解或做一些准备工作，会适应更快。

备注①：作者就读的美国学校 Chenery Middle School 是一所实验学校，五年级就是中学了。

September 2, 2009

The first day in Chenery Middle School

Today is an exciting and nervous day because it's my first school day at Chenery Middle School. I am curious about everything, but on the other hand, as I have no experience of this kind, the first day in the new school is pretty embarrassing.

I am an unlucky one, because we are now in fifth grade and it is



2010年1月16日

小鬼当家 ——吃汤圆

“妈妈，几点了？”阳光照在我身上了，但我还不想起床。“妈妈？”我又叫了一声，没有人回答我。我四周望望，房间里又暗又静，到处都没有妈妈的身影。突然，一阵风掠过，一张纸条从门上飘下来。我好奇地走过去看了看，原来妈妈去上班了，要晚上才能回家。我这几天学校放假，而妈妈还要工作，因此我只能独自在家了。那就是说今天我要自己做早餐和午餐。我还从来没有做过饭，我既紧张又兴奋。

妈妈已经帮我准备好了早餐，就在桌子上了。我慢悠悠地吃着早餐，然后就一边玩，一边学习了。几个小时以后，我就饿了，肚子“咕噜咕噜”地叫唤。我看了看表，已经十二点半了。时间过得可真快啊，它也再回不去了。现在是中午，是吃午餐的时间了，我的工作也该开始了。我打开冰箱，哇！白菜、水果、肉，这么多美味佳肴。我恨不得现在就把它们消灭，因为我实在太饿了。但是，我不知道怎么做饭。终于我发现了一些速冻小汤圆，我高兴得像一只骆驼忽然在沙漠中找到了水。



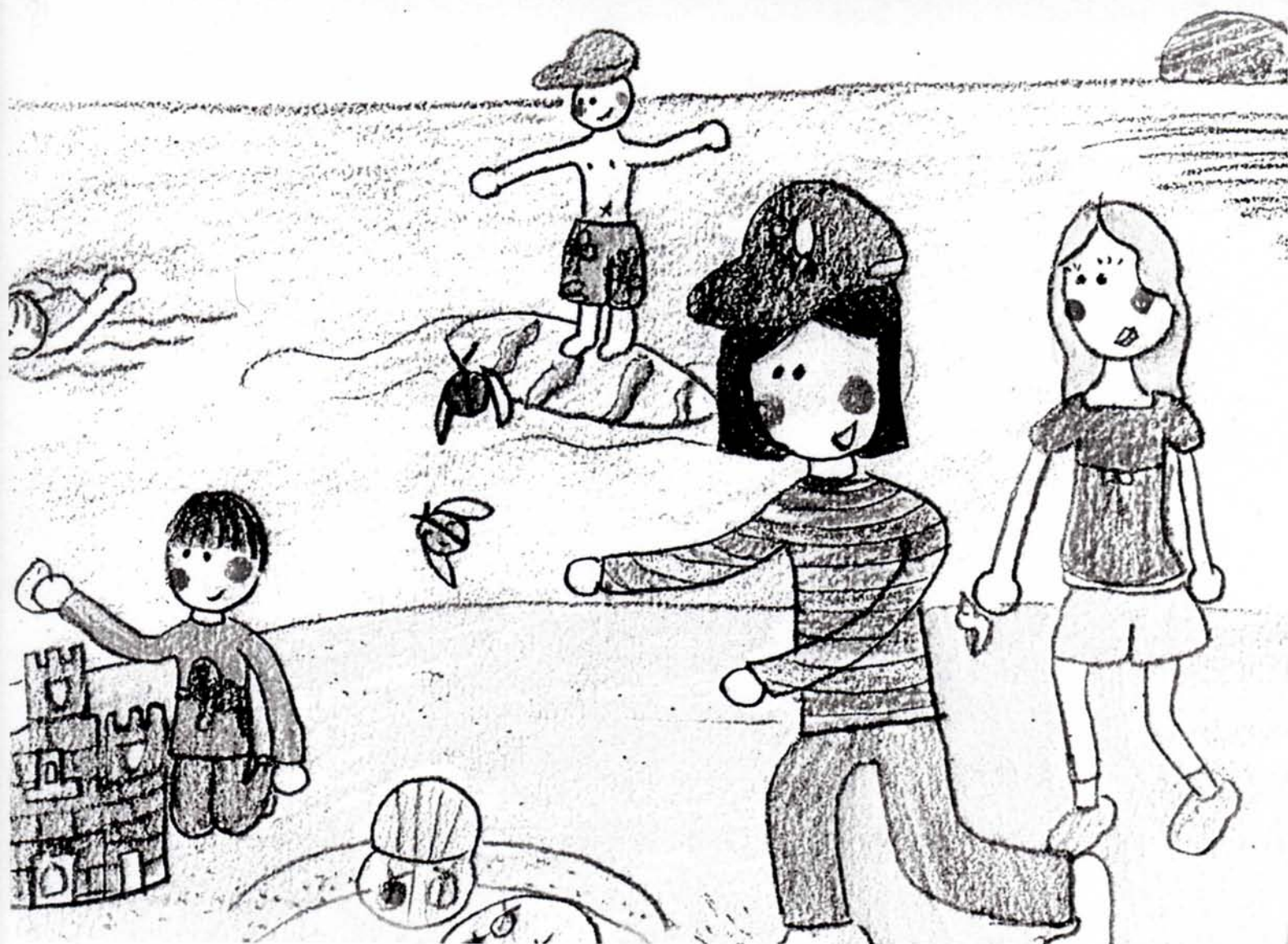
永活图书



小小留学生日记

——学习原来可以这么愉快

凯茜·王 著



凯茜美国的学习经历，可以作为一个鲜明而生动的案例来分析借鉴。我相信，无论小孩、家长还是老师，都能从中获益。大陆的中小学的主要教学方法是封闭训练模式：教师填鸭式灌输，小孩子被动地吞咽。本来天真活泼的孩子们在学校严格监控下，变成做卷子机器，脑子里装满了僵化的知识，除了学校几乎没有去过校外的任何地方。这样学习来的知识，是死的知识。

——作家、《收获》杂志资深出版人 叶开

中国家长喜欢要孩子按照自己的思维模式成长，孩子穷尽一生也未必可以完成父母心中的目标。

——网友eaglefly

美国教育虽然制造不了那么多在国际数学比赛中囊括奖项的天才，但也会培育出像比尔·盖茨那样出类拔萃的电脑奇才，就是因为美国教育充分尊重孩子的选择。

——卓梅华

我们中国人，为了将来有一份富足、安乐的生活，通常从幼儿园就开始“奋斗”了，而错过了人生旅程中的许多美景。

“奋斗”的人生中，不时抬头欣赏一下风景，关注我们作为人的内心的舒展，是否“幸福指数”能提高一点呢？

——凯茜妈妈

soldier sunshine super smart



上架建议：素质教育

ISBN 978-7-5328-6830-8

